

13/11/2020

Dear resident/ family member/ representative,

Many of you would have heard or read about the Victorian Premier's announcement on Sunday 8/11/2020, further easing restrictions across Melbourne and Victoria. After many consecutive days of no new COVID-19 cases in Victoria, we would like to further ease visitation restrictions to our residential care homes, to give you, your family and friends more opportunities to connect with our elders in person.

Visitation remains restricted and all those who visit must abide by these rules.

Changes to restricted visitation

Sunday visitation

We will be extending our days of visitation to now include Sundays. This will be **effective from Sunday 22/11/2020**.

One household per day permitted

A household can visit for up to 2 hours daily - the number of people is subject to the density quotient. Therefore, when visiting residents' rooms there cannot be more than two visitors with a maximum of 2 hours daily. Visitation is not limited to primary and secondary contacts.

Our rules of restricted visitation have been updated to allow for the above changes. These are attached to this letter.

Scheduling Skype calls

With more visitation being permitted, we will be prioritising the scheduling of Skype calls for family members who are not able to visit. If you are unable to visit your loved one(s) in our care, digital communications options remain available to you to keep you connected. Please understand that if you have been able to visit your loved one during the week, we may not be able to accommodate a Skype call for as well during the same week. You can discuss this further with management if required.

Residents taking short trips

Residents can be taken out for short trips by family provided a risk screening tool is completed; the Risk Assessment form will be provided to families/ representatives for completion before a resident is taken out. Details of where the consumer is going and the number of people in attendance should be recorded on the Risk Assessment.

The Department strongly discourages residents from attending crowded indoor venues such as shopping centres, clubs, pubs and restaurants. It is mandatory in Victoria to wear a mask when in public so our residents should be wearing masks in public areas. They must also try to maintain social distancing to the extent possible.

COVID-19 staff safety

All necessary COVID-19 training and protocols is being undertaken by staff. Staff continues to be screened prior to entry into our care homes and correct donning and doffing of PPE is ongoing. As per COVID-19 safe guidelines, our staff in residential care are still working only from one location and with only one employer.

Despite what seems to be the suppression of COVID-19 in Victoria, we must not get complacent. The pandemic is still with us.

We assure you that Fronditha Care will continue to take all necessary steps to ensure our people are safe.

Yours sincerely,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Michael Malakonas', with a stylized flourish at the end.

Michael Malakonas, CEO

12/11/2020

Αγαπητέ κάτοικε / μέλος οικογένειας κατοίκου / εκπρόσωπε,

Πολλοί θα ακούσατε ή θα διαβάσατε την ανακοίνωση του Πρωθυπουργού της Βικτώριας την Κυριακή, 8/11/2020, για την μείωση των περιορισμών στη Μελβούρνη και τη Βικτώρια. Μετά από αρκετές και συνεχόμενες ημέρες χωρίς κρούσματα COVID-19 στη Βικτώρια, θα θέλαμε και εμείς να μειώσουμε περαιτέρω τους περιορισμούς στους οίκους ευηγίας μας, για να δώσουμε, εσάς και της οικογένειάς σας, περισσότερες ευκαιρίες να επικοινωνήσετε δια ζώσης με τους ηλικιωμένους.

Παραμένει το καθεστώς περιορισμένης επισκεψιμότητας και όλοι οι επισκέπτες πρέπει να ακολουθήσουν τους κανόνες.

Αλλαγές στο καθεστώς περιορισμένης επισκεψιμότητας Επισκέψεις και την Κυριακή

Θα επεκτείνουμε τις ημέρες των επισκέψεων, και θα συμπεριλάβουμε την Κυριακή. **Η νέα οδηγία θα ισχύσει από τη Κυριακή 22/11/2020.**

Επιτρέπεται ένα νοικοκυριό ανά ημέρα

Ένα νοικοκυριό μπορεί να επισκέπτεται έναν ηλικιωμένο έως και 2 ώρες καθημερινά - ο αριθμός των ατόμων υπόκειται στους κανόνες αποστασιοποίησης και πυκνότητας σε ένα δωμάτιο. Επομένως, για το δωμάτιο του κατοίκου όπου θα γίνονται οι επισκέψεις, δεν μπορούν να υπάρχουν περισσότεροι από δύο επισκέπτες για μέγιστο 2 ώρες την ημέρα. Η επίσκεψη δεν περιορίζεται στις σχέσεις πρώτου και δεύτερου βαθμού.

Οι κανόνες περιορισμένης επισκεψιμότητας ανανεώθηκαν για να επιτραπούν οι παραπάνω αλλαγές. Θα τις βρείτε επισυναπτόμενες σε αυτήν την επιστολή.

Προγραμματισμός κλήσεων Skype

Εφόσον επιτρέπονται περισσότεροι επισκέπτες, θα δώσουμε προτεραιότητα στον προγραμματισμό κλήσεων μέσω Skype για μέλη που δεν μπορούν να επισκεφθούν τους αγαπημένους τους. Εάν δεν μπορείτε να επισκεφθείτε τα αγαπημένα σας πρόσωπα στους οίκους μας, παραμένει στη διάθεσή σας η επιλογή επικοινωνίας με ψηφιακά μέσα για να κρατήσετε επαφή.

Θα θέλαμε να σας ενημερώσουμε ότι εάν επισκεφτείτε το αγαπημένο σας πρόσωπο κατά τη διάρκεια της εβδομάδας, ενδέχεται να μην μπορούμε να πραγματοποιήσουμε και κλήση Skype για την ίδια εβδομάδα. Εάν υπάρχει ανάγκη, μπορείτε να συζητήσετε περαιτέρω με τη διεύθυνση.

Σύντομες έξοδοι κατοίκων

Οι κάτοικοι μπορούν να εγκαταλείψουν για μικρό χρονικό διάστημα τον οίκο με την οικογένειά τους, με την προϋπόθεση ότι έχουν γίνει οι απαραίτητοι έλεγχοι κινδύνου. Το έντυπο Αξιολόγησης Κινδύνου θα παρασχεθεί στις οικογένειες / εκπροσώπους για συμπλήρωση πριν απομακρυνθεί ο κάτοικος. Λεπτομέρειες σχετικά με το πού πηγαίνει ο καταναλωτής και τον αριθμό των ατόμων που συναντιούνται μαζί του θα πρέπει να καταγράφονται στην φόρμα Εκτίμησης Κινδύνου.

Το Υπουργείο αποθαρρύνει εντόνως τους κατοίκους από το να παρευρεθούν σε πολυσύχναστους εσωτερικούς χώρους, όπως εμπορικά κέντρα, κλαμπ, παμπ και εστιατόρια. Είναι υποχρεωτικό στη Βικτώρια να φοράμε μάσκα σε δημόσιους χώρους, οπότε οι κάτοικοί μας πρέπει να φορούν μάσκα όταν βρίσκονται σε δημόσιους χώρους. Πρέπει επίσης οι κάτοικοι να προσπαθήσουν να διατηρήσουν τις απαραίτητες αποστάσεις, όσο είναι δυνατόν.

Ασφάλεια προσωπικού απέναντι στον COVID-19

Το προσωπικό μας συνεχίζει να κάνει όλη την απαραίτητη εκπαίδευση για τον COVID-19. Ακολουθεί το πρωτόκολλο για τον έλεγχο του προσωπικού πριν από την είσοδο στους οίκους ευγηρίας μας και συνεχίζεται και τη σωστή εφαρμογή και αφαίρεση του Ατομικού Προστατευτικού Εξοπλισμού. Σύμφωνα με τις οδηγίες ασφάλειας του COVID-19, το προσωπικό μας στους οίκους ευγηρίας εξακολουθεί να εργάζεται μόνο από έναν οίκο, έχοντας τη ΦΡΟΝΤΙΔΑ ως μοναδικό εργοδότη.

Παρά τη φαινομενική καταστολή του COVID-19 στη Βικτώρια, δεν πρέπει να εφησυχάζουμε. Η πανδημία είναι ακόμα μαζί μας.

Σας διαβεβαιώνουμε ότι η ΦΡΟΝΤΙΔΑ θα συνεχίσει να λαμβάνει όλα τα απαραίτητα μέτρα για να διασφαλίσει ότι οι άνθρωποι μας είναι ασφαλείς.

Με εκτίμηση,



Μιχάλης Μαλακώνας, Διευθύνων Σύμβουλος

Restricted Visitation Guidelines

The guidelines have been set according to industry guidelines and directives to keep our elders, staff and community safe. **ALL visitors MUST comply** with the following guidelines:

1. Visits will be by appointment only. Appointments will be taken during business hours 10am to 5pm only, Monday to Friday.

Please see contact numbers below to book an appointment*.

2. We will follow a process of screening each visitor in a timely and safe manner. This will include temperature checks, signing of declaration forms and having hygiene and other infection control requirements explained to visitors prior to entry.
3. All visitors will be asked if they have had the seasonal flu vaccine in line with the Commonwealth requirement “that after May 1 2020, only people who have had the flu vaccine will be permitted access to residential aged care facilities”.
4. Visits are permitted Monday to Sunday, 10am till 5pm. Sunday visitation will be introduced on 22/11/2020 and will apply henceforth.
5. One household can visit for up to 2 hours daily - the number of people is subject to the density quotient. Therefore, when visiting a resident’s room there cannot be more than two visitors. Visitation is not limited to primary and secondary contacts.
6. Masks are to be worn at all times and no movement in the communal areas of the building. Children aged 12 and over should wear a mask (unless an exception applies); children under 12 may wear a mask; children under 2 should not wear a mask.
7. Visitors are only permitted to go directly to the room of the resident they are visiting; they are not permitted to access communal areas of the care home and interact with other residents.
8. Residents can be taken out for short trips by family provided a risk screening tool is completed; the Risk Assessment form will be provided to families/ representatives for completion before a resident is taken out. Details of where the consumer is going and the number of people in attendance should be recorded on the Risk Assessment.

The Department strongly discourages residents from attending crowded indoor venues such as shopping centres, clubs, pubs and restaurants. It is mandatory in Victoria to wear a mask when in public so our residents should be wearing masks in public areas. They must also try to maintain social distancing to the extent possible.

9. As per the Federal Government’s recommendation all visitors are encouraged to download the Covid-19 Safe App on their phone.

For more information on the model of visitation and requirements, please contact the management of our residential care facilities by phone or email, as per below:

Clayton: Manager of Residential Care - Jayson Vinod 03 9239 2103, jayson.vinod@fronditha.org

Templestowe: Manager of Residential Care - Rachel Dillon 03 8850 5120, Rachel.dillon@fronditha.org

Thornbury: Manager of Residential Care - Tina Lamond 03 9495 2307, tina.lamond@fronditha.org

St. Albans: Manager of Residential Care - Sue Donaldson 03 9365 4307, sue.donaldson@fronditha.org

*To schedule a visitation appointment, please contact the reception desk of the facility you would like to visit, as per below, Monday to Friday, between 10am and 5pm:

Clayton: (03) 9239 2100 Templestowe: (03) 8850 5111 St. Albans: (03) 9365 4300 Thornbury: (03) 9495 2300

Οδηγίες περιορισμένης επισκεψιμότητας

Οι οδηγίες έχουν καθοριστεί σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές και τις οδηγίες του κλάδου για να διατηρήσουμε τους ηλικιωμένους, το προσωπικό και την κοινότητα μας ασφαλείς. **ΟΛΟΙ οι επισκέπτες ΠΡΕΠΕΙ να συμμορφωθούν** με τις ακόλουθες οδηγίες:

1. Οι επισκέψεις θα πραγματοποιούνται μόνο κατόπιν ραντεβού. Τα ραντεβού θα πραγματοποιούνται μόνο κατά τις εργάσιμες ημέρες, Δευτέρα έως Παρασκευή, και ώρες 10πμ έως 5μμ. Μπορείτε να βρείτε παρακάτω τους αριθμούς επικοινωνίας για να κλείσετε ραντεβού*.
2. Θα εφαρμόσουμε διαδικασία ελέγχου για κάθε επισκέπτη, εν ευθέτω χρόνο και με ασφάλεια. Αυτό θα περιλαμβάνει έλεγχο θερμοκρασίας, υπογραφή εντύπων δήλωσης ενώ θα εξηγούνται στον επισκέπτη πριν από την είσοδο του οι κανόνες υγιεινής και οι απαραίτητες προϋποθέσεις σχετικά με τον έλεγχο λοιμώξεων.
3. Όλοι οι επισκέπτες θα ρωτηθούν αν έχουν κάνει το εμβόλιο εποχικής γρίπης σύμφωνα με τις οδηγίες της κυβέρνησης που προβλέπουν ότι από την 1η Μαΐου 2020, μόνο άτομα που έχουν κάνει το εμβόλιο κατά της γρίπης θα έχουν δικαίωμα πρόσβασης σε εγκαταστάσεις φροντίδας ηλικιωμένων.
4. Οι επισκέψεις επιτρέπονται από Δευτέρα έως Κυριακή, 10 πμ έως 5μμ. Οι επισκέψεις τη Κυριακή θα ξεκινήσουν στις 22/11/2020 και θα ισχύουν στο εξής.
5. Ένα νοικοκυριό μπορεί να επισκέπτεται έναν ηλικιωμένο έως και 2 ώρες καθημερινά - ο αριθμός των ατόμων υπόκειται στους κανόνες αποστασιοποίησης και πυκνότητας σε ένα δωμάτιο. Επομένως, για το δωμάτιο του κατοίκου όπου θα γίνονται οι επισκέψεις, δεν μπορούν να υπάρχουν περισσότεροι από δύο επισκέπτες για μέγιστο 2 ώρες την ημέρα. Η επίσκεψη δεν περιορίζεται στις σχέσεις πρώτου και δεύτερου βαθμού.
6. Πρέπει να φοράτε μάσκα καθ' όλη τη διάρκεια της επίσκεψης, και δεν επιτρέπονται οι μετακινήσεις σε κοινόχρηστους χώρους. Παιδιά άνω των 12 ετών πρέπει να φοράνε μάσκα (εκτός εξαιρέσεων). Παιδιά κάτω των 12 ετών μπορούν να φορέσουν μάσκα, τα παιδιά κάτω των 2 ετών δεν πρέπει να φοράνε μάσκα.
7. Οι επισκέπτες πρέπει να πάνε κατ' ευθείαν στο δωμάτιο του κατοίκου που επισκέπτονται. Δεν επιτρέπεται η πρόσβαση σε κοινόχρηστους χώρους του οίκου ευγηρίας και η αλληλεπίδραση με άλλους κατοίκους.
8. Οι κάτοικοι μπορούν να εγκαταλείψουν για μικρό χρονικό διάστημα τον οίκο με την οικογένειά τους, με την προϋπόθεση ότι έχουν γίνει οι απαραίτητοι έλεγχοι κινδύνου. Το έντυπο Αξιολόγησης Κινδύνου θα παρασχεθεί στις οικογένειες / εκπροσώπους για συμπλήρωση πριν απομακρυνθεί ο κάτοικος. Λεπτομέρειες σχετικά με το πού πηγαίνει ο κάτοικος και τον αριθμό των ατόμων που συναντιούνται μαζί του θα πρέπει να καταγράφονται στην φόρμα Εκτίμησης Κινδύνου. Το Υπουργείο αποθαρρύνει εντόνως τους κατοίκους από το να παρευρεθούν σε πολυσύχναστους εσωτερικούς χώρους, όπως εμπορικά κέντρα, κλαμπ, παμπ και εστιατόρια. Είναι υποχρεωτικό στη Βικτώρια να φοράμε μάσκα σε δημόσιους χώρους, οπότε οι κάτοικοί μας πρέπει να φορούν μάσκα όταν βρίσκονται σε δημόσιους χώρους. Πρέπει επίσης οι κάτοικοι να προσπαθήσουν να διατηρήσουν τις απαραίτητες αποστάσεις, όσο είναι δυνατόν.
9. Σύμφωνα με σύσταση της Ομοσπονδιακής Κυβέρνησης, όλοι οι επισκέπτες ενθαρρύνονται να εγκαταστήσουν την εφαρμογή Covid-19 Safe στο τηλέφωνό τους. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το μοντέλο επισκεψιμότητας και τις προϋποθέσεις, επικοινωνήστε με τη διεύθυνση των οίκων ευγηρίας μέσω τηλεφώνου ή email, στα στοιχεία που θα βρείτε παρακάτω:
Clayton: Διευθυντής Οίκου Ευγηρίας - Jayson Vinod 03 9239 2103, jayson.vinod@fronditha.org
Templestowe: Διευθύντρια Οίκου Ευγηρίας - Rachel Dillon 03 8850 5120, Rachel.dillon@fronditha.org
Thornbury: Διευθύντρια Οίκου Ευγηρίας - Tina Lamond 03 9495 2307, tina.lamond@fronditha.org
St. Albans: Διευθύντρια Οίκου Ευγηρίας - Sue Donaldson 03 9365 4307, sue.donaldson@fronditha.org

* Για να προγραμματίσετε ραντεβού, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το γραφείο υποδοχής του οίκου που σας ενδιαφέρει, στους αριθμούς τηλεφώνου που θα βρείτε παρακάτω, Δευτέρα με Παρασκευή και 10πμ με 5 μμ.

Clayton: (03) 9239 2100 Templestowe: (03) 8850 5111 St. Albans: (03) 9365 4300 Thornbury: (03) 9495 2300